



UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

I, Klaus SCHWEITZER,

Director of Translation Group of Patentanwaltskanzlei Zounek, Rheinstrasse 190-196, D-65203 Wiesbaden, Federal Republic of Germany, hereby declare:

1. That I am a citizen of the Republic of Germany.
2. That the translator responsible for the attached translation is well acquainted with the German and English languages.
3. That the attached is, to the best of the Translation Group of Patentanwaltskanzlei Zounek knowledge and belief, a true translation into the English language of the accompanying copy of the specification filed with the application for a patent in Germany on December 3, 1997 under number 197 53 546.1.
4. That I believe that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that wilful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such wilful false statements may jeopardize the validity of the patent application in the United States of America or any patent issuing thereon.



For and on behalf of
Patentanwaltskanzlei Zounek
Translation Group

The 29th day of July, 2002

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

[Eagle crest]

Certificate

Kalle Nalo GmbH of Wiesbaden/Germany has filed a Patent Application under the title

„Sponge cloth based on cellulose and production thereof“

on December 3, 1997 at the German Patent Office.

The attached documents are a correct and accurate reproduction of the original submission for this Patent Application.

The German Patent Office has for the time being given the Application the symbols A 47 L, D 01 F and C 08 B of the International Patent Classification.

Munich, May 20, 1998

President of the German Patent Office

pp

[signature]

[Seal of the German Patent Office]

File No. 197 53 546.1

Agurks [stamp]

Sponge cloth based on cellulose and production thereof

The invention relates to a cellulose-based sponge cloth which has been provided with an internal reinforcement and to a process for producing same.

- 5 The sponge cloth is highly water-absorbent and is useful in the household and industry for various cleaning and decontaminating purposes.

Sponge cloth production by the viscose process is well known. First, pulp, especially wood pulp, is converted with sodium hydroxide and carbon disulfide
10 into an alkaline cellulose xanthate solution known as viscose. At the same time, cotton noils are degreased with dilute, detergent-containing NaOH. The ripened viscose solution is then mixed with cotton fibers. This is generally done with the aid of a kneader. Instead of cotton fibers it is also possible to use viscose fibers as internal reinforcement. Glauber's salt (= sodium sulfate
15 decahydrate) is then added and likewise mixed in uniformly. This sponge cloth raw material is then applied to a support, for example a foraminous endless belt, to whichever depth is desired. It is also possible to apply a mixture of viscose solution and Glauber's salt to a plastic support material, for example a net of polyethylene terephthalate (PET). The regeneration of the cellulose
20 then takes place in a heated, alkaline coagulation bath. It can also be carried out in an acidic medium, for example dilute sulfuric acid. In the process, the internal reinforcement becomes integrated into the sponge cloth body.

Glauber's salt has a very low melting point. It therefore melts in the
25 coagulation bath and is dissolved out. The disappearing salt crystals leave pores and voids behind. Finally, the sponge cloth is washed out to rid it of salt residues and adhering reaction products. After drying, it is cut into narrow lengths, which in turn are rolled up. The roll material can then be end-itemed into cloths of the desired size.

However, the viscose process is technically very complicated and costly. In addition, appreciable efforts are needed if it is not to impact adversely on the environment. An unpleasant concomitant of the viscose process is for example the formation of foul smelling hydrogen sulfide. A sponge cloth
5 produced by the viscose process still contains residues of CS_2 or H_2S , which have to be expensively washed out. In addition, in the course of the several hours of ripening of the viscose solution, the cellulose polymer chains are more or less degraded. This leads to a pronounced broadening of the distribution curve of the degree of polymerization (DP) of the cellulose chains.
10 Even the use of a cellulose starting material having the same degree of polymerization therefore does not consistently guarantee the same post-regeneration result. The mechanical stability of the sponge cloth will then moreover fluctuate, inter alia according to the degree of polymerization.
15 It is an object of the present invention to use an economically and ecologically better process to produce sponge cloth which contains no or at least distinctly less troublesome impurities and has a consistently high quality.

This object is achieved by a sponge cloth which is obtainable by the amine
20 oxide process. This process utilizes solutions of cellulose in a mixture of an N-oxide of a tertiary amine and water. A particularly suitable N-oxide is N-methylmorpholine N-oxide (NMMO).

The amine oxide process is well known. Hitherto this process was used to
25 produce especially cellulose-based fiber or film. AT-B 402 932 (Application No. 95-02100) describes the production of cellulose sponge from a solution of cellulose in a tertiary amine oxide mixed with a pore former and a blowing agent. This mixture is exposed to conditions where the blowing agent decomposes to form gaseous products and so causes a foam to form with
30 relatively large voids. The foamed mixture is then contacted with water to

precipitate the cellulose. The amine oxide can be washed out of the resulting sponge using water. However, blowing agents are completely unsuitable in the production of sponge cloth, since they would provide neither the requisite mechanical stability nor the necessary abrasion resistance.

5

The sponge cloth of the invention can be produced from a raw material comprising cellulose dissolved in a mixture of an N-oxide of a tertiary amine and water, a pore former and a fiber reinforcement. The N-oxide is preferably N-methylmorpholine N-oxide. The raw material thus produced is then applied
10 via a die, preferably a slot die, to a support belt. The (preferably foraminous) support belt then transports it into a spin bath. This bath comprises a 5 to 50% by weight aqueous amine oxide solution, preferably a 5 to 50% by weight aqueous NMMO solution. The spin bath causes the cellulose to precipitate and solidify. The sponge cloth web thus produced is then washed
15 out with water and dried.

In a further embodiment, a material which includes cellulose dissolved in NMMO and water and a pore former is applied to a net-shaped material, for example a polyester net, from both sides. The net thus coated is then passed
20 through spin and wash baths as described. However, an internal reinforcement is required in either case. In a cellulose sponge, in contrast, the internal reinforcement plays only a minor role in favor of the water absorption capacity.

25 The sponge cloth produced by the process of the invention has - under otherwise identical general conditions - a higher mechanical stability and hence better breaking strength than the sponge cloth produced by the viscose process. The reason is primarily that the inevitable polymer degradation in the ripening of the viscose solution does not occur in the process of the invention.
30 The molecular weight distribution curve of the cellulose product of the

- invention is virtually identical to the distribution curve of the cellulose raw material used in the process. Since, moreover, no polymer degradation occurs if a prolonged period elapses between the preparation of the solution and its coagulation, consistent quality is ensured. The sponge cloth of the
- 5 invention is virtually free of undesirable impurities such as hydrogen sulfide and carbon disulfide. It is capable of absorbing and retaining a large amount of water. It is, moreover, generally naturally degradable and can therefore be composted without problems.
- 10 The amine oxide used in the production of the sponge cloth is virtually quantitatively recoverable and - after appropriate concentrating - reusable. It is therefore advantageous for the amine oxide in the sponge cloth raw material to be identical to the amine oxide in the spin bath and in the subsequent baths. The remaining wastewater contains hardly any residuals
- 15 and it therefore has only a low chemical oxygen demand (COD).

The pore former in the process of the invention is preferably an inorganic salt which is readily water-soluble. Useful are in particular alkali metal, alkaline earth metal and ammonium salts of inorganic acids, such as chlorides

20 (specifically NaCl and KCl, but not MgCl_2), sulfates (specifically Na_2SO_4 and MgSO_4), phosphates (specifically $\text{Mg}_3(\text{PO}_3)_2$), silicates (specifically $\text{Mg}_2[\text{SiO}_4]$ = forsterite) and carbonates (specifically Na_2CO_3 , CaCO_3 and $(\text{NH}_4)_2\text{CO}_3$). The diameter of the salt crystals is generally up to 2.5 mm, preferably up to 2.0 mm. But only about 1/5 of the crystals should have a diameter of less than

25 0.3 mm, or the sponge cloth obtained will have a reduced water absorption capacity. The pore former fraction is generally 30 to 90% by weight, preferably 70 to 85% by weight, based on the total weight of the sponge cloth raw material.

A suitable source of cellulose is pulp, especially ground wood pulp. The cellulose used in the process of the invention should have a degree of polymerization DP of 300 to 1600, preferably 400 to 600. Mixing the cellulose with the aqueous NMMO (water fraction about 40% by weight) will initially
5 result in the formation of a suspension. The suspension is then stirred and heated (about 70 to 120°C, preferably 85 to 95°C) under reduced pressure (preferably about 40 to 200 mbar) to remove some of the water. The water fraction decreases from about 40% by weight to about 7 to 12% by weight, and the suspension changes into a virtually homogeneous solution. The
10 refractive index of the solution is about 1.4910 to 1.4930. The solution contains 5 to 20% by weight, preferably 10 to 15% by weight, of dissolved cellulose. The viscosity of this solution is about 1500 Pa s. When freshly prepared, the solution is only weakly alkaline (pH about 7.8). On standing, however, the NMMO decomposes into basic products which raise the pH. The
15 preparation of the cellulose solution is described inter alia in WO 97/31970. The cellulose solution is then mixed with the other components, advantageously in a kneader. In the sponge cloth raw material thus produced, the cellulose fraction is 0.5 to 10.0% by weight, preferably 1.0 to 5.0% by weight, based on the total weight of the raw material.

20 The fiber reinforcement comprises natural fibers, preferably cotton, hemp, flax or viscose fibers produced by the NMMO process (lyocell). Fiber length is 5 to 50 mm, preferably 10 to 30 mm. The fibers are generally pretreated to improve the compatibility with the NMMO solution. The fiber fraction is 5 to
25 50% by weight, preferably 10 to 40% by weight, based on the dry weight of the sponge cloth.

Sponge cloths are relatively brittle in the dry state. To remedy this disadvantage, plasticizing substances may be added to the sponge cloth raw
30 material. Particularly useful plasticizers are washed out only very slowly, if at

all, and therefore retain their effectiveness ideally over the entire use period. Useful plasticizers are in particular starch and starch derivatives, low molecular weight cellulose derivatives, polyvinyl alcohol, vinylpyrrolidone/vinyl alcohol copolymers, polyvinyl acetate, vinyl methyl ether/maleic anhydride copolymers (®Gantrez), urea, hexamethylenediamine, carrageenan, alginates (especially sodium alginate), guar and guar derivatives [especially cationic guar derivatives (®Meyprofloc), carboxymethylhydroxypropyl guar (®Jaguar CMHP) and highly substituted carboxymethyl guar (®Jaguar CMHS)], galactomannan, xanthan gum, polysaccharides with side chains (®Rhodigel), heteropolysaccharides (®Rhodicare), alkylpolyethoxyammonium lactate (®Genamin), polyester interpolymers (®Cassapret), phosphoric esters (®Hostaphat), condensation products based on saturated or unsaturated fatty acids of various chain lengths and taurine, methyltaurine or hydroxyethanesulfonic acid, N-cocoylglutamic acid monosodium salt (®Hostapon), fatty alcohol polyglycol ether (®Genapol), phthalic diesters or quaternary nitrogen compounds (®Leomin). The plasticizer(s) fraction is 1 to 15% by weight, preferably 2 to 10% by weight, based on the dry weight of the finished sponge cloth.

The sponge cloth of the invention may finally also be impregnated with biocidally - especially fungicidally, bacteriocidally and/or algicidally - active substances (cf. DE-U 296 18 058). A biocidal finish is particularly sensible when moistened sponge cloths are likely to remain for a prolonged period inside a polymeric film pack. Particularly preferred biocides are isothiazolone, benzisothiazolone and benzimidazole derivatives. Fungicidal or bacteriocidal activity is also exhibited by cationic, surface-active ammonium salts having long-chain, saturated or unsaturated (C₆-C₂₄)alkyl groups, especially (C₈-C₁₈)alkyltrimethylammonium chlorides, di(C₁₀-C₁₈)alkyldimethylammonium chlorides or alkylbenzyldimethylammonium chlorides. As well as the chlorides of tertiary ammonium compounds, however, bromides, acetates, propionates,

- sorbates, benzoates or sulfates may also be used. Such compounds are disclosed in EP-A 286 009 for example. Bacteriocidal activity is finally also exhibited by dipyridyl sulfide and its bis-N-oxide or 1-alkyl- and 1-alkenylpyridinium salts (for example 1-laurylpyridinium chloride). Similarly,
- 5 aluminosilicates or zeolites (@Zeomic from Shinanen Zeomic Co. Ltd., Japan, CAS No. 1318-02-1) in which silver or copper has been incorporated exhibit a biocidal effect. The same effect can also be achieved by impregnating with glycerol or propylene glycol.
- 10 Finally, the sponge cloths of the invention may also be moistened. A particularly useful moistener is a 2 to 8% by weight magnesium chloride solution which may additionally include 0.2% by weight of a scent, for example of an oil having a citrus, pine or similar scent, in emulsified form.
- 15 The invention also provides the process for producing a sponge cloth which is based on cellulose and has an internal reinforcement, which comprises the steps of:
- 20 (a) providing a mixture which includes cellulose dissolved in the N-oxide of a tertiary amine and water and also at least one pore former and fibers,
- (b) spreading the mixture onto a transportation belt,
- (c) treating the layer with a coagulation bath comprising a dilute aqueous amine oxide solution to dissolve out the pore former,
- 25 (d) washing the remaining amine oxide out,
- (e) drying the sponge cloth web and
- (f) end-iteming it.

The sponge cloth raw material is advantageously produced by mixing the

30 individual ingredients in a kneader. It is advantageous to mix in the pore

former and any color pigment last. The spreading of the raw material on the transportation belt may be effected for example with the aid of a slot die.

5 By „end-iteming" a person skilled in the art will understand primarily the operation of cutting the moist or dry sponge cloth length to the desired size and packing with or without printing.

10 In one variant of the process according to the invention, steps (a) and (b) are modified. Step (a) dispenses with the fibers; instead, step (b) comprises applying the mixture via a die in a thin layer to both sides of a plastic net.

The examples hereinbelow illustrate the invention. Percentages are by weight, unless otherwise stated.

15 Example 1:

510 g of ground wood pulp (@Cellunier F from Rayonier) having an average degree of polymerization of 535 (determined by the cuoxam method) was steeped up in 5087 g of a 60% NMMO solution. The pH of the steep was then adjusted to 11 with NaOH. The steep was then stirred and heated under
20 reduced pressure with increasing temperature to distill off water until the NMMO content was 87.7%, based on the total weight of water and NMMO, and the monohydrate was present (discernible from a refractive index of 1.4820). During this phase, which lasted about 4 hours, the vacuum was maintained at 10 to 16 Torr. After a further 2 to 3 hours of stirring at about 85
25 to 95°C, all the pulp had gone into solution. In order that less water may evaporate, the vacuum was adjusted to about 200 Torr during this period. The refractive index then settled down at about 1.4910 to 1.4930, which corresponds to a water content of 7.5 to 9%.

The solution thus prepared was admixed with 850 g of cotton wetted with an appropriately heated solution consisting of caustic soda and a degreaser and kneaded. In a second kneading process, the pulp-cotton solution was admixed with 30 kg of sodium chloride pore former and 3 g of a blue pigment while maintaining a temperature ensuring the requisite fluidity.

The sponge cloth obtained had the following properties:

Properties	Unit	Value	Standards
Basis weight	g/m ²	263	DIN 53 854 (absolutely dry)
Thickness in moist state	mm	5.3	DIN 53 855, 0.02 N/cm ²
Thickness in dry state	mm	2.4	DIN 53 855, 0.2 N/cm ²
Water absorption capacity	l/m ²	5.4	
Veslic test	Rub cycles	98	
Abrasion	g/m ²	41	DIN 53 528
Wet ultimate tensile stress strength	N/15 mm	25	DIN EN ISO 527-1
Wet ultimate tensile stress extension	%	19	DIN EN ISO 527-1

Example 2

Example 1 was repeated except that the amount of the pore former (NaCl) was reduced to 25 kg. The sponge cloth obtained had the following properties:

	Properties	Unit	Value	Standards
	Basis weight	g/m ²	380	DIN 53 854 (absolutely dry)
	Thickness in moist state	mm	5.9	DIN 53 855, 0.02 N/cm ²
	Thickness in dry state	mm	2.8	DIN 53 855, 0.2 N/cm ²
5	Water absorption capacity	l/m ²	6.3	
	Veslic test	Rub cycles	112	
	Abrasion	g/m ²	38	DIN 53 528
	Wet ultimate tensile stress strength	N/15 mm	30	DIN EN ISO 527-1
10	Wet ultimate tensile stress extension	%	25	DIN EN ISO 527-1

Patent Claims

1. A sponge cloth which is based on cellulose and has been provided with an internal reinforcement, obtainable by the amine oxide process.
5
2. The sponge cloth of claim 1, wherein the amine oxide used in the process is N-methylmorpholine N-oxide.
3. The sponge cloth of claim 1 or 2, wherein the internal reinforcement
10 comprises cotton fibers, viscose fibers or a polymeric net.
4. The sponge cloth of one or more of claims 1 to 3, including at least one plasticizer.
- 15 5. The sponge cloth of one or more of claims 1 to 3, impregnated with a biocidally active agent.
6. A process for producing a sponge cloth which is based on cellulose and has been provided with an internal reinforcement, which comprises
20
 - (a) providing a mixture which includes cellulose dissolved in the N-oxide of a tertiary amine and water and also at least one pore former and fibers,
 - (b) spreading the mixture onto a transportation belt,
 - 25 (c) passing the layer through a coagulation bath comprising a dilute aqueous amine oxide solution to dissolve out the pore former,
 - (d) washing the remaining amine oxide out,
 - (e) drying the sponge cloth web and
 - (f) end-iteming it.
- 30

7. A process for producing a sponge cloth which is based on cellulose and has an internal reinforcement, which comprises
- 5 (a) providing a mixture which includes cellulose dissolved in the N-oxide of a tertiary amine and water and also at least one pore former,
- (b) applying the mixture to both sides of a polymeric net,
- (c) passing the layer through a coagulation bath comprising a dilute aqueous amine oxide solution to dissolve out the pore former,
- 10 (d) washing the remaining amine oxide out,
- (e) drying the sponge cloth layer and
- (f) end-iteming it.
8. The process of claim 6 or 7, wherein the N-oxide of a tertiary amine is
- 15 N-methylmorpholine N-oxide.
9. The process of claim 6 or 7, wherein the coagulation bath comprises a
- 5 to 50% by weight aqueous amine oxide solution, preferably a 5 to
- 50% by weight aqueous NMMO solution.
- 20 10. The process of claim 6, wherein the fibers fraction is 5 to 50% by weight, preferably 10 to 40% by weight, based on the dry weight of the sponge cloth.
- 25 11. The process of claim 6 or 7, wherein the pore former is an alkali metal, alkaline earth metal or ammonium salt of an inorganic acid.
12. The process of claim 11, wherein the pore former is sodium sulfate or magnesium sulfate.

13. The process of claim 6 or 7, wherein the pore former fraction is 30 to 90% by weight, preferably 70 to 85% by weight, based on the total weight of the sponge cloth raw material.
- 5 14. The process of claim 6 or 7, wherein the cellulose fraction is 0.5 to 10.0% by weight, preferably 1.0 to 5.0% by weight, based on the total weight of the sponge cloth raw material.
- 10 15. The process of claim 6 or 7, wherein the mixture additionally includes at least one plasticizer and/or at least one biocidally active agent.
16. The process of claim 6 or 7, wherein the plasticizer(s) fraction is 1 to 15% by weight, preferably 2 to 10% by weight, based on the dry weight of the finished sponge cloth.

Abstract:

Sponge cloth based on cellulose and production thereof

- 5 The invention relates to a sponge cloth based on cellulose and having an internal reinforcement, obtainable by the amine oxide process. In the process, a solution of cellulose in an aqueous amine oxide is first produced, which is then mixed with at least one pore former and fibers. The mixture is spread on a conveyor belt which is then guided through a coagulating bath comprised of
- 10 a diluted aqueous amine oxide solution whose temperature is high enough such that the pore former melts and is dissolved out. Remaining amine oxide is washed out. After subsequent drying the sponge cloth layer is end-itemed. Contrary to the viscose process polymer degradation does not occur in the inventive process which results in a sponge cloth having an improved
- 15 mechanical stability. A plastic net can replace the fiber reinforcement. The process is especially ecological and economical. The sponge cloth is highly water-absorbent and can be used for household or industrial purposes, especially for cleaning and decontaminating purposes.